

)P

A

N

O

R

Agenda

A

M

10–14.09 2025

Pozzuoli

A(

10.09.2025

MERCOLEDÌ / WEDNESDAY

12.00 PM - 8.00 PM

---

Panorama Pozzuoli  
Apertura sedi della mostra / Exhibition venues opening hours

---

12.00 PM - 8.00 PM

Proiezioni / Screening

Film e documentari per scoprire storie, cultura e identità di Pozzuoli / Films and documentaries to discover the stories, culture and identity of Pozzuoli  
Strada del Duomo 25, Rione Terra

---

6.00 PM - 9.00 PM

Un salto a Napoli: vernissage, finissage, aperture dedicate nelle gallerie di ITALICS / A trip to Naples: vernissage, finissage, special openings at the ITALICS galleries

\* Posti limitati, prenotazione obbligatoria sul sito di ITALICS / *Limited places, reservation required on ITALICS website*

)PANORAMA

(

11.09.2025

GIOVEDÌ / THURSDAY

10.00 AM - 11.00 AM

Colazione con l'Artista / Breakfast with the Artist

Per parlare di arte e altro con gli artisti presenti in mostra davanti a un caffè / To talk about art and more with the artists on show over coffee

In collaborazione con / In collaboration with Fondazione Morra Greco e i Curatori / and the Curators

Bar Primavera, via Carmine 1

11.00 AM - 8.00 PM

Panorama Pozzuoli

Apertura sedi della mostra / Exhibition venues opening hours

11.00 AM - 8.00 PM

Proiezioni / Screening

Film e documentari per scoprire storie, cultura e identità di Pozzuoli / Films and documentaries to discover the stories, culture and identity of Pozzuoli

Strada del Duomo 25, Rione Terra

5.00 PM - 6.00 PM

Tour

Storie inaspettate del Rione Terra / Unexpected stories of the Rione Terra

Una passeggiata con una guida storica per conoscere aneddoti e vicissitudini del rione / A walk with a historical guide to discover anecdotes and stories from the rione

Largo Sedile di Porta, Rione Terra

7.00 PM - 8.00 PM

Suoni / Sounds

La Niña unplugged

Una performance tra parole e intermezzi musicali / A performance combining words and musical interludes

Con / With La Niña

Piazza di via Crocevia, Rione Terra

12.09.2025

VENERDÌ / FRIDAY

10.00 AM - 11.00 AM

Colazione con l'Artista / Breakfast with the Artist

Per parlare di arte e altro con gli artisti presenti in mostra davanti a un caffè / To talk about art and more with the artists on show over coffee

In collaborazione con / In collaboration with Fondazione Morra Greco e i Curatori / and the Curators

Il grottino, Rampe Raffaele Causa

11.00 AM - 8.00 PM

Panorama Pozzuoli

Apertura sedi della mostra / Exhibition venues opening hours

11.00 AM - 8.00 PM

Proiezioni / Screening

Film e documentari per scoprire storie, cultura e identità di Pozzuoli / Films and documentaries to discover the stories, culture and identity of Pozzuoli

Strada del Duomo 25, Rione Terra

12.00 PM - 1.00 PM

Visita guidata / Guided Tour \*

A cura di / By Aporema

Punto di incontro / Meeting Point:

Antro della Sibilla, Parco Archeologico di Cuma  
via Monte di Cuma 1

5.00 PM - 6.00 PM

Tour

Storie inaspettate del Rione Terra / Unexpected stories of the Rione Terra

Una passeggiata con una guida storica per conoscere aneddoti e vicissitudini del rione / A walk with a historical guide to discover anecdotes and stories from the rione

Largo Sedile di Porta, Rione Terra

5.00 PM - 6.00 PM

Visita guidata / Guided Tour \*

A cura di / By Aporema

Punto di incontro / Meeting Point:

Antro della Sibilla, Parco Archeologico di Cuma  
via Monte di Cuma 1

6.00 PM - 7.00 PM

Talk

Cool memories

Con / With Eva Fabbris e / and Lorenzo Scotto di Luzio

In collaborazione con / In collaboration with Fondazione Donnaregina per le arti contemporanee - museo Madre

Piazza di via Crocevia, Rione Terra

7.00 PM - 8.00 PM

Talk

Cultura in movimento: un territorio tra archeologia e arte contemporanea / Culture on the move: a land between archaeology and contemporary art

Con / With Alfonso Artiaco e / and Paolo Giulierini moderati da / moderated by Laura Valente  
Piazza di via Crocevia, Rione Terra

)PANORAMA

(

13.09.2025

SABATO / SATURDAY

10.00 AM - 11.00 AM

Colazione con l'Artista / Breakfast with the Artist

Per parlare di arte e altro con gli artisti presenti in mostra davanti a un caffè / To talk about art and more with the artists on show over coffee

In collaborazione con / In collaboration with Fondazione Morra Greco e i Curatori / and the Curators

Bar Primavera, via Carmine 1

11.00 AM - 8.00 PM

Panorama Pozzuoli

Apertura sedi della mostra / Exhibition venues opening hours

11.00 AM - 8.00 PM

Proiezioni / Screening

Film e documentari per scoprire storie, cultura e identità di Pozzuoli / Films and documentaries to discover the stories, culture and identity of Pozzuoli

Strada del Duomo 25, Rione Terra

11.30 AM - 12.30 PM

Talk

Panorama condiviso: Chiara Parisi in dialogo con le gallerie e con gli artisti di ITALICS / Shared Panorama: Chiara Parisi in dialogue with ITALICS' artists and gallerists

Con / With Artisti, Galleristi di ITALICS / ITALICS' Artists, Gallerists e / and Chiara Parisi

Sede da confermare / location to be confirmed

12.00 PM - 1.00 PM

Visita guidata / Guided Tour \*

A cura di / By Aporema

Punto di incontro / Meeting Point:

Antro della Sibilla, Parco Archeologico di Cuma

via Monte di Cuma 1

12.00 PM - 1.00 PM

Tour

Storie inaspettate del Rione Terra / Unexpected stories of the Rione Terra

Una passeggiata con una guida storica per conoscere aneddoti e vicissitudini del rione / A walk with a historical guide to discover anecdotes and stories from the rione

Largo Sedile di Porta, Rione Terra

5.00 PM - 6.00 PM

Visita guidata / Guided Tour \*

A cura di / By Aporema

Punto di incontro / Meeting Point:

Antro della Sibilla, Parco Archeologico di Cuma

via Monte di Cuma 1

5.00 PM - 6.00 PM

Tour

Storie inaspettate del Rione Terra / Unexpected stories of the Rione Terra

Una passeggiata con una guida storica per conoscere aneddoti e vicissitudini del rione / A walk with a historical guide to discover anecdotes and stories from the rione

Largo Sedile di Porta, Rione Terra

6.30 PM - 7.00 PM

---

Italics d'Oro a / to Tomaso Binga  
Consegna del premio all'Artista / Award Presentation to the Artist  
Largo Sedile di Porta, Rione Terra

---

7.00 PM - 8.00 PM

Talk

I nomi "disobbedienti": Panorami(ca) flegrea tra realtà e apparenza, storia e immaginario /  
"Disobedient" names: a Phlegraean (Panorami)c landscape between reality and appearance,  
history and imagination

Con / With Fabio Pagano e / and Andrea Viliani

Largo Sedile di Porta, Rione Terra

14.09.2025

## DOMENICA/ SUNDAY

10.00 AM - 11.00 AM

Colazione con l'Artista / Breakfast with the Artist

Per parlare di arte e altro con gli artisti presenti in mostra davanti a un caffè / To talk about art and more with the artists on show over coffee

In collaborazione con / In collaboration with Fondazione Morra Greco e i Curatori / and the Curators

Il grottino, Rampe Raffaele Causa

11.00 AM - 8.00 PM

Panorama Pozzuoli

Apertura sedi della mostra / Exhibition venues opening hours

11.00 AM - 8.00 PM

Proiezioni / Screening

Film e documentari per scoprire storie, cultura e identità di Pozzuoli / Films and documentaries to discover the stories, culture and identity of Pozzuoli

Strada del Duomo 25, Rione Terra

12.00 PM - 1.00 PM

Visita guidata / Guided Tour \*

A cura di / By Aporema

Punto di incontro / Meeting Point:

Antro della Sibilla, Parco Archeologico di Cuma  
via Monte di Cuma 1

12.00 PM - 1.00 PM

Tour

Storie inaspettate del Rione Terra / Unexpected stories of the Rione Terra

Una passeggiata con una guida storica per conoscere aneddoti e vicissitudini del rione / A walk with a historical guide to discover anecdotes and stories from the rione

Largo Sedile di Porta, Rione Terra

3.00 PM - 4.00 PM

Talk

Abitare ed essere. Il cinema come spazio immaginario di evocazioni e fratture per raccontare Pozzuoli / Dwelling and Being. Cinema as an imaginary space of evocations and fractures to tell the story of Pozzuoli

Con / With Giuseppe Gaudino e / and Isabella Sandri moderati da / moderated by Marino Niola  
Piazza di via Crocevia, Rione Terra

5.00 PM - 6.00 PM

Visita guidata / Guided Tour \*

A cura di / By Aporema

Punto di incontro / Meeting Point:

Antro della Sibilla, Parco Archeologico di Cuma  
via Monte di Cuma 1

5.00 PM - 6.00 PM

Tour

Storie inaspettate del Rione Terra / Unexpected stories of the Rione Terra

Una passeggiata con una guida storica per conoscere aneddoti e vicissitudini del rione / A walk with a historical guide to discover anecdotes and stories from the rione

Largo Sedile di Porta, Rione Terra

Aggiornamenti, dettagli e informazioni sul Public Program saranno presto sul sito e sui canali social / Updates, details and information on the Public Program will soon be available on the website and on social channels italics.art / @italics.art

Tutti gli eventi sono aperti al pubblico gratuitamente fino ad esaurimento posti / All events are open to the public free of charge subject to availability

Un progetto di / A project by

**ITALICS**  
Art and Landscape

Main partner

**Banca Ifis**

Media partner

IL GIORNALE DELL'ARTE

In collaborazione con / In collaboration with

 **madre**  
 **FONDAZIONE MARRAGRECÒ**  
 **MUSEO DEL MARE**  
 **Centro Archeologico di Puteoli**  
 **PUTEOLI SACRA**

Con il patrocinio di / Under the patronage of

 **unesco**

 **MINISTERO DELLA CULTURA**

 **Comune di Pozzuoli**

Con la collaborazione e il sostegno di / With the cooperation and support of

 **REGIONE CAMPANIA**

 **scabec**  
società campana  
beni culturali

 **COESIONE ITALIA**

 **DEFINITION**  
di Qualità





Finanziato nell'ambito del Programma Regionale Azione e Coesione 21-27

Sponsor sedi / Venue sponsors

**Posteitaliane**

Sponsor tecnici / Technical sponsors

**FORM** **NM3**

Con la partecipazione di / With the special participation of

**DISPACCIO** 